



Hong Kong Wetland Park,  
Agriculture, Fisheries and Conservation Department  
漁農自然護理署香港濕地公園



香港生物多樣性節2015 - 「愛·識 自然」  
Hong Kong Biodiversity Festival 2015 – Cherish  
Nature

### 生物多樣性公眾講座 (三) Biodiversity Public Lecture (III)

- 日期 Date :** 10/10/2015 (星期六 Sat)
- 時間 Time :** 14:30 – 15:30
- 地點 Venue :** 香港濕地公園 放映室  
Theatre, Hong Kong Wetland Park (HKWP)
- 語言** 粵語 (不設翻譯)
- Language :** Cantonese (Translation not provided)
- 費用 Fee :** 費用全免，惟參加者須繳付香港濕地公園入場費。  
Free for participation, but admission fee to the HKWP is required.
- 報名方法** 公眾人士可到香港生物多樣性節網頁([www.afcd.gov.hk/hkbf](http://www.afcd.gov.hk/hkbf)) 登記留位，大會亦會預留部分座位讓市民即場入座，先到先得。
- Enrolment Method:** Audience can reserve seats through the Hong Kong Biodiversity Festival website ([www.afcd.gov.hk/hkbf](http://www.afcd.gov.hk/hkbf)), or be admitted on-site on a first-come-first-served basis.
- 截止報名日期** 7/10/2015 (星期三 Wed)
- Deadline for Registration:**
- 講題及講者** 題目 (一) : 探索香港哺乳動物的夜行生活  
漁農自然護理署濕地及動物護理主任(執法) 石仲堂先生
- Title & Speaker :** 題目 (二) : 香港蝴蝶  
漁農自然護理署郊野公園護理主任(特別項目) 陳靜嫻女士
- Topic (1): Exploring the Nocturnal Life of Hong Kong's Mammals  
Mr. SHEK Chung-tong  
Wetland & Fauna Conservation Officer (Enforcement), Agriculture, Fisheries and Conservation Department
- Topic (2): Hong Kong Butterflies  
Ms. Angela CHAN  
Country Parks Ranger Services Officer (Special Projects), Agriculture, Fisheries and Conservation Department

## 講座重點 Highlights of the Lecture:

### 題目 (一)：探索香港哺乳動物的夜行生活

大多數的陸棲哺乳動物都是晝伏夜出，習慣避開人類，因此很難發現牠們的蹤影。這講座將帶領你探索香港多種陸棲哺乳動物的生活，當中包括如歐亞水獺和中國穿山甲等稀有物種。

#### Topic (1): Exploring the Nocturnal Life of Hong Kong's Mammals

Terrestrial mammals are hard to catch sight of because most are nocturnal and avoid human. This talk will lead you to explore the life of various terrestrial mammals of Hong Kong including rare species like Eurasian otter and Chinese pangolin.

### 題目 (二)：香港蝴蝶

蝴蝶外表柔弱，究竟牠們如何武裝自己避過天敵、如何尋找配偶、選擇產房，又如何由令人懼怕的「毛毛蟲」蛻變成絢麗悅目的蝴蝶？此講座將分享透過了解蝴蝶的有趣逸事，以優化生境，保育蝴蝶。

#### Topic (2): Hong Kong Butterflies

With exquisitely delicate outlook, how do the fascinating butterflies arm themselves from natural enemies? How do they look for spouse and egg laying places? How can they metabolize from fearful looking caterpillars to gorgeous looking adults? Through this lecture, you can know the fascinating facts about butterflies and how can we commit to conserve butterflies through habitat enhancement.